

# erbrich



technik für die medizin



## Pferdezahnschleifmaschine

## Meuleuse pour dents de cheval

zum Abschleifen von Zahnspitzen und -kanten  
pour meuler les pointes et les arêtes des dents de cheval

## Gebrauchsanweisung Manuel d'utilisation



**Im Lieferumfang enthalten sind:**

1	<b>65E-038.23</b>	Elektrische Pferde Zahn-Schleifmaschine em 2000,230 V, mit diamantbeschichteter Schleifscheibe, long life (65E-038.02)
1	<b>65E-038.10</b>	Netz kabel
1	<b>65E-038.08</b>	Schraubendreher
1	<b>65E-038.07</b>	Reinigungsbürste, Messing
1	<b>65E-038.05</b>	Spezial-Fett
1		Satz Gebrauchsanweisungen

**optional:**

<b>65E-038.09</b>	Schleifscheibe <b>H.S.C.</b> , diamant-beschichtet, komplett mit 2 Ersatz-Federn, 1 Ersatz-Schraube, Spezial-Fett
<b>65E-038.03</b>	Ersatz Schraube
<b>65E-038.04</b>	Ersatz Federn (Paar)
<b>65E-038.05</b>	Spezial Fett
<b>65E-038.06</b>	Reinigungspinsel, Naturborsten
<b>65E-038.07</b>	Reinigungsbürste, Messingborsten
<b>65E-038.15</b>	Personenschutz-Zwischenstecker (mitgeltende Unterlage ist die mitgelieferte
<b>65E-038.11</b>	Kunststoffkoffer Gebrauchsanweisung

Bitte überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung ob im Lieferumfang alles enthalten. Fehlteile bitte sofort anmahnen



**Mitgeltende Unterlagen: Kress Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise für den Betrieb von Elektrowerkzeugen. Vor Inbetriebnahme beigefügte Sicherheitshinweise unbedingt sorgfältig durchlesen und aufbewahren. Die Pferde Zahn-Schleifmaschine darf nur zweckgebunden durch Fachpersonal eingesetzt werden.**



Die Pferde Zahnschleifmaschine ist, mit Zwischenstufen, auf 12 Drehzahlen vorwählbar, und so individuell für jede Art der Zahnbehandlung einsetzbar. Siehe beigefügte Drehzahltafel.

**Inbetriebnahme**

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt. Es wird empfohlen, dieses Gerät nur an eine Steckdose anzuschließen, die mit einem 30 mA Fehlstrom-Schutzschalter abgesichert ist. Überprüfen Sie das Kabel und die Schleifscheibe vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten und achten Sie darauf, das das Kabel nicht durch Quetschen, Zeren oder dergleichen beschädigt wird. Den Netzstecker niemals mit nassen Händen anfassen.

**Wechseln Sie beschädigte Teile immer aus!**

## Bedienungshinweise

Um eine Überlastung und zu starke Erwärmung des Gerätes zu vermeiden, empfehlen wir, stumpfe und abgenutzte Schleifscheiben rechtzeitig auszuwechseln. Vor allem im oberen Drehzahlenbereich von Zeit zu Zeit Temperatur am Schleifkopf überprüfen.

Die Pferdezahl-Schleifmaschine darf aus Sicherheitsgründen während der Behandlungspausen nicht im laufenden Zustand abgelegt werden.

Die Antriebsmaschine sollt nach dem Gebrauch mit einem sauberen und trockenen Tuch von Staub und ähnlichem gereinigt werden. Die Maschine darf **niemals** in Flüssigkeit (Wasser etc.) eingelegt oder gewaschen werden.

Um ein Aushärten des Zahnabriebs zu vermeiden sollte die Schleifscheibe nach jeder Behandlung mit der mitgelieferten Messingbürste gereinigt werden..

Es ist unbedingt darauf zu achten, daß keine Flüssigkeiten oder Dämpfe in das Gerät eindringen. Bei sämtlichen Reinigungen ist die Schleifmaschine vom Netz zu trennen. (Netzstecker ziehen)

In Bereichen in denen Explosionsgefahr besteht, darf die Zahnschleifmaschine nicht angewendet werden.

Vor jeder Benutzung muß das Gerät und das Kabel auf mechanische Schäden untersucht werden. Bei Verdacht auf Beschädigung (z. Bsp. durch Herunterfallen) muß das Gerät zur überprüfung an den Hersteller zurückgeschickt werden. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller durchgeführt werden. Bitte keine Reparaturversuche durchführen, da durch unsachgemäße Ausführung weitere Defekte entstehen und dadurch der Garantieanspruch erlischt.

Die Entsorgung des Gerätes am Ende der Gerätelebensdauer kann entweder durch uns oder andere, im Hinblick auf sachgerechte Entsorgung, erfolgen.

### Schleifscheibenwechsel



die Befestigungsschraube mit dem mitgelieferten Schraubendreher lösen und herausnehmen. Vorsichtig die Scheibe abheben. Dabei darauf achten das die zwei Pufferfedern nicht aus den Führungen rutschen. (Die Federn haben die Aufgabe die Schleifscheibe beim Wechsel, für leichteres Entnehmen, etwas anzuheben) Die Auflagefläche mit einer weichen Bürste reinigen. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.



**Achtung!**  
**Harte und spitze Gegenstände können die Radialdichtung beschädigen**

Um die Lebensdauer der Pferdezahl-Schleifmaschine zu verlängern, empfiehlt es sich unbedingt, beim Austausch der Schleifscheibe die Unterseite der Schleifscheibe, die Radialdichtung und das Gewinde der Befestigungs-Schraube ausreichend mit dem gelieferten Spezial-Fett einzufetten. Danach ist die neue Schleifscheibe so einzusetzen, daß sich die beiden Stifte mit den Federn in den Fixierlöchern befinden.



## **erbrich - instrumente GmbH**

Eugenstr. 33 · D-78532 TUTTLINGEN · GERMANY

Tél.: +49 7461 / 96 57 30

Fax: +49 7461 / 96 57 320

e-mail: [Info@erbrich-instrumente.de](mailto:Info@erbrich-instrumente.de)

[www.erbrich-instrumente.com](http://www.erbrich-instrumente.com)

Stand 2/2007

© Copyright 2000 · erbrich instrumente · Tuttlingen

Sous réserve de modifications techniques